Skipass Valle d'Aosta
T +39 0165 238871
www.skilife.ski
info@skilife.ski

SKIPASS VALLE D'AOSTA REGOLAMENTO

1. AMBITO DI APPLICAZIONE DEL REGOLAMENTO

1.1 Il presente Regolamento regola i termini e le condizioni contrattuali relative all'acquisto e all'utilizzo di tutti gli skipass regionali della Valle d'Aosta ovvero ai plurigiornalieri consecutivi (da 3 a 14 giorni), quelli internazionali, agli abbonamenti stagionali e annuali e al servizio di TELESKIPASS nonché i termini e le condizioni di utilizzo delle piste.

1.2 L'acquisto del biglietto implica la conoscenza e l'accettazione di tutte le condizioni stabilite dal presente regolamento, esposto al pubblico presso le biglietterie delle società aderenti allo Skipass Valle d'Aosta, dai regolamenti di trasporto e di biglietteria in vigore presso le società aderenti allo Skipass Valle d'Aosta visionabili sui siti internet delle stesse nonché delle leggi nazionali e regionali che disciplinano gli sport invernali e l'utilizzo degli impianti di risalita.

1.3 I biglietti a validità regionale possono essere venduti dalle società aderenti allo Skipass Valle d'Aosta, in base al Mandato di vendita conferito dalla società Pila S.p.A.

2. VALIDITA' DEGLI SKIPASS

Gli skipass regionali hanno due livelli di validità:

2.1 Gli Skipass stagionali **Valle d'Aosta**, i plurigiornalieri consecutivi e il servizio di TELESKIPASS sono validi sugli impianti delle seguenti località: Antagnod, Breuil-Cervinia, Brusson, Chamois, Champoluc, Champorcher, Courmayeur, Cogne, Gressoney-La-Trinité, Gressoney-St-Jean, La Magdeleine, Skyway Monte Bianco, Ollomont, Pila, La Thuile, Rhemes-Notre-Dame, Saint-Rhemy-en-Bosses, Torgnon, Valgrisenche, Valtournenche. Sono inoltre validi sugli impianti della località francese La Rosière (Savoia) con primo ingresso sempre da La Thuile e di Alagna Valsesia (VC).

2.2 Gli skipass stagionali **Valle d'Aosta + ZERMATT** e i plurigiornalieri internazionali sono validi sugli impianti delle località sopra-elencate e inoltre sugli impianti della località svizzera ZERMATT. Gli skipass internazionali venduti in Italia devono essere obliterati in territorio italiano, per il primo ingresso della stagione. Sono consentiti per gli skipass stagionali regionali internazionali 2 ingressi al mese da Zermatt e nessuno da La Rosière (Savoia).

2.3 Gli abbonamenti stagionali per essere considerati validi dovranno avere la fotografia chiara

e visibile.

3. UTILIZZABILITA' IN ALTRI COMPRENSORI ESTERI

3.1 I possessori di abbonamenti regionali hanno diritto, nei giorni di validità del proprio skipass, a sciare nel comprensorio sciistico svizzero delle 4 Vallées/Verbier nell'ambito del calendario di apertura stabilito dalle rispettive stazioni sciistiche secondo le seguenti modalità:

- i possessori di abbonamenti stagionali hanno diritto a sciare gratuitamente per un massimo di 6 giorni, con il limite di 1 giornata alla settimana;
- i possessori di abbonamenti plurigiornalieri dal 6 giorni in su hanno diritto al 50% di sconto sullo skipass giornaliero.

4. PERIODI DI FRUIBILITA'

4.1 Il periodo di inizio e termine delle stagioni invernali ed estive è fissato ad insindacabile giudizio delle società aderenti allo Skipass Valle d'Aosta sulla base delle condizioni climatiche, dello stato delle piste, della sicurezza, dell'innevamento e delle esigenze tecniche di manutenzione.

La pubblicazione delle date di inizio e termine di ciascuna stagione da parte delle singole società aderenti allo Skipass Valle d'Aosta ha valore meramente indicativo e non costituisce impegno ad aprire la singola stazione o a mantenerla aperta.

L'esercizio di ciascuna stagione sciistica potrà essere sospeso in qualsiasi momento, temporaneamente o definitivamente, ad insindacabile giudizio delle singole società aderenti allo Skipass Valle d'Aosta sulla base delle condizioni climatiche, delle condizioni di innevamento, dello stato delle piste o per motivi di sicurezza o quando sussistano fondati motivi.

L'esercizio potrà inoltre essere sospeso in qualsiasi momento, temporaneamente o definitivamente, quando ciò sia imposto da cause di forza maggiore quali, a titolo esemplificativo, blackout elettrici, scioperi, anche del proprio personale, incendi, terremoti, guerre, attentati terroristici, epidemie, pandemie, ordini delle autorità, e, più in generale, per motivi indipendenti dalla volontà e dalla sfera di controllo delle società aderenti allo Skipass Valle d'Aosta.

In caso di sospensione provvisoria o definitiva dell'esercizio per uno dei motivi indicati al presente articolo all'utente non competerà alcun rimborso o risarcimento, salvo che ciò non sia previsto da disposizioni inderogabili di legge.

In particolare per quanto riguarda gli abbonamenti stagionali e/o annuali, l'utente prende atto che acquistando l'abbonamento l'utente assume su di sé il rischio che la stagione sciistica possa avere durata inferiore a quella che si aspettava, essendo tale rischio compensato dai vantaggi derivanti dal poter usufruire per l'utilizzo degli impianti di una tariffa forfettaria.

4.2 L'orario di esercizio degli impianti viene stabilito dalle singole società aderenti allo Skipass Valle d'Aosta, e portato a conoscenza del pubblico mediante avvisi affissi alle biglietterie ed alle stazioni degli impianti. Per esigenze tecniche, di servizio, di sicurezza o di forza maggiore, tale orario potrà subire variazioni anche nel corso della giornata.

In caso di percorrenza di lunghi itinerari, è responsabilità dell'utente verificare con attenzione

gli orari per il trasporto di rientro. Le società aderenti allo Skipass Valle d'Aosta non potranno essere ritenute responsabili nel caso in cui l'utente fosse impossibilitato a fare rientro alla stazione di partenza per cause imputabili all'utente stesso.

4.3 Il numero ed il tipo di impianti in esercizio è comunicato sugli appositi tabelloni segnaletici e potrà subire variazioni, anche senza preavviso, per motivate esigenze tecniche, di servizio, di sicurezza o di forza maggiore (inclusi a titolo esemplificativo blackout elettrici, scioperi, anche del proprio personale, ordini delle autorità) e, più in generale, per motivi indipendenti dalla volontà e dalla sfera di controllo delle singole stazioni.
Gli impianti in funzione sono di norma indicati con avvisi esposti presso le biglietterie.
In occasione di gare o manifestazioni le singole società aderenti allo Skipass Valle d'Aosta si riservano la facoltà di chiudere al pubblico determinati percorsi, piste, aree e locali della stazione sciistica necessari al regolare svolgimento di esse, per il tempo necessario alla loro effettuazione. In tali circostanze determinati impianti potranno essere destinati ad uso esclusivo o prioritario degli atleti e del personale interessato.
Nelle ipotesi di cui al presente articolo, così come in caso di attese agli impianti, dovute a qualsiasi motivo non spetterà al contraente alcun rimborso o risarcimento, neppure parziale.

5. CONDIZIONI DI UTILIZZO

5.1 Tutti i titoli di trasporto emessi NON possono in nessun caso essere rimborsati o sostituiti con altro biglietto.

5.2 I titoli di trasporto non possono essere alterati o contraffatti né usati in modo diverso da quanto stabilito dalle norme di utilizzo riportate nel presente regolamento. Tutti i biglietti sono strettamente personali e non cedibili e pertanto non possono essere utilizzati da persona diversa dal titolare né possono essere ceduti. Ogni abuso comporterà il ritiro immediato e definitivo del biglietto e l'applicazione delle sanzioni amministrative e penali previste dalla Legge (in particolare dalla legge regionale Valle d'Aosta n° 20 del 18 aprile 2008).

5.3 Nessun rimborso o risarcimento compete in caso di attese agli impianti dovute a qualsiasi motivo, né in caso di mancato utilizzo / impossibilità di utilizzo da parte dell'utente.

6. TARIFFE

6.1 Le tariffe sono di norma applicabili per tutta la stagione di riferimento. Esse potranno tuttavia essere modificate in qualsiasi momento quando abbiano a verificarsi sensibili variazioni del costo della vita o del carico fiscale o altri fatti rilevanti. Per gli skipass plurigiornalieri consecutivi aventi validità a cavallo di periodi aventi tariffe diverse, la tariffa viene determinata applicando pro-rata i valori medi giornalieri di ciascun periodo.

6.2 Sono previste riduzioni in relazione all'età; in relazione all'accertamento dei requisiti non si accettano autocertificazioni.

6.3 Relativamente al servizio di TELESKIPASS le tariffe sono quelle stabilite e pubblicate in biglietteria, sui dépliant e sui rispettivi siti internet dalle singole società di gestione dei comprensori aderenti al servizio e sarà cura del cliente informarsi sulle tariffe praticate al

momento da ogni singola stazione.

7. SMARRIMENTO O FURTO

7.1 In caso di smarrimento o furto di tessere stagionali e in deroga a quanto previsto al precedente punto 5), il cliente è tenuto ad avvertire tempestivamente le biglietterie delle società aderenti allo Skipass Valle d'Aosta. Per il rilascio di un duplicato, dovrà essere esibita un'autodichiarazione per lo smarrimento, oppure, per il furto, la denuncia alle autorità competenti, e dovrà essere versata la somma di € 30,00 (trenta/00) a titolo di rimborso spese di segreteria e amministrative + € 2,00 per l'acquisto di una nuova tessera stagionale;

7.2 In caso di smarrimento o furto di tessere relative al SERVIZIO DI TELESKIPASS, il cliente è tenuto ad avvertire tempestivamente le biglietterie delle società aderenti al servizio oppure la società Pila S.p.A. a mezzo lettera raccomandata o mediante posta elettronica certificata al seguente indirizzo pilaspa@pcert.it anticipandola via mail al seguente indirizzo info@skilife.ski (oppure bloccare direttamente la tessera tramite il sito www.skilife.ski alla pagina TELESKIPASS) ed in tal caso egli sarà esonerato dalla responsabilità del pagamento di eventuali importi relativi agli accessi agli impianti con la/e tessera/e abusivamente usata/e da terzi a decorrere dal momento della ricezione della conferma, via posta elettronica, dell'avvenuto blocco della/e tessera/e. Per il rilascio del duplicato dovrà essere esibita un'autodichiarazione per lo smarrimento, oppure, per il furto, la denuncia alle autorità competenti, e dovrà essere versata la somma di € 13,00 (tredici/00) a titolo di duplicazione del titolo di trasporto.

8. CONTROLLI

8.1 L'acquisto del biglietto implica l'obbligo di presentarlo su semplice richiesta degli "Addetti al Controllo", o del personale delle società esercenti il servizio di trasporto funiviario. Tutte le tariffe che godono di speciali agevolazioni potranno essere applicate solo su esibizione di idonea documentazione comprovante in modo inequivocabile la sussistenza dei requisiti richiesti per beneficiare delle agevolazioni stesse. Le dimostrazioni di cui sopra potranno essere richieste, in aggiunta al biglietto, anche dal personale addetto ai controlli.

8.2 I controlli circa il corretto utilizzo degli Skipass, e in particolare degli skipass stagionali, potranno essere effettuati, oltre che al momento dell'accesso agli impianti, anche da remoto e in un momento successivo al passaggio del viaggiatore tramite un software che analizza le immagini scattate ai viaggiatori presso i tornelli di ingresso, nel rispetto dell'informativa privacy resa al successivo art. 10.

9. NORMA DI RINVIO

9.1 Per quanto riguarda i casi non contemplati dalla presente, valgono i regolamenti di trasporto e di biglietteria in vigore presso le diverse società aderenti allo Skipass Valle d'Aosta.

10. TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

La presente, resa ai sensi degli articoli 13 e 14 GDPR 2016/679, è valida per tutte le tipologie di titoli di trasporto, come di seguito specificato. Per "biglietteria di stazione", si intende l'insieme dei biglietti di trasporto validi esclusivamente per l'accesso ai comprensori gestiti dalla Società. Per "biglietteria di stazione con estensione VDA", si intende l'insieme dei biglietti di trasporto che hanno validità anche negli altri comprensori della Valle d'Aosta, sulle funivie del Monte Bianco e nei comprensori di La Rosière, Alagna ed Alpe di Mera, per un numero limitato e predefinito di giorni. Per "biglietteria regionale", si intende l'insieme dei biglietti di trasporto che hanno una validità nei comprensori della Valle d'Aosta, sulle funivie del Monte Bianco e nei comprensori di La Rosière, Alagna ed Alpe di Mera. Per "Stazione" si intendono i comprensori gestiti da Pila S.p.A.

Titolare del trattamento. Titolare del trattamento dei dati è la Pila S.p.A. con sede in Gressan (AO) Frazione Pila n. 16 in persona del Presidente del Consiglio di Amministrazione e Legale Rappresentante *pro tempore*

Responsabile della Protezione Dati. La Società ha provveduto a nominare un Responsabile della Protezione dei Dati. I dati di contatto sono indicati nella sezione Privacy del sito internet www.skilife.ski

Tipologia di dati trattati. Per procedere all'acquisto di titoli di trasporto viene richiesta la comunicazione di dati anagrafici e di contatto. Soltanto per alcune tipologie è richiesto il rilascio di una fotografia (al solo fine di verificare che l'accesso sia effettuato dall'avente diritto). Possono essere inoltre trattati eventuali dati bancari necessari al completamento del pagamento. Con finalità di *marketing*, a fronte di specifico consenso, possono essere trattati dati di contatto. Nell'ambito del sistema di videosorveglianza vengono trattate le immagini degli utenti. La rilevazione dei passaggi ai tornelli comporta il trattamento di dati di localizzazione o sulla posizione avviene mediante lettura degli identificativi di cui alla tecnologia RFID. Al fine di applicare eventuali agevolazioni tariffarie la Società può trattare – previo consenso dell'interessato – dati che l'art. 9 GDPR 2016/679 definisce "particolari" in quanto idonei a rivelare informazioni sullo stato di salute. Il trattamento dei suddetti dati è limitato esclusivamente ad effettuare la valutazione in merito all'applicabilità dell'agevolazione. Dati relativi alla salute possono essere trattati in caso di intervento di primo soccorso.

Fonte dei dati personali. I dati possono essere raccolti direttamente presso l'interessato oppure tramite i Contitolari del trattamento ovvero soggetti, persone fisiche o giuridiche, nominate Responsabili esterni del trattamento. La rilevazione dei passaggi ai tornelli viene effettuata in via telematica. Presso le aree gestite dalla Società è attivo un impianto di videosorveglianza: la raccolta delle immagini avviene elettronicamente (al riguardo si rimanda alla specifica informativa dedicata alla videosorveglianza)

Tipologia di dati trattati. Per procedere all'acquisto di titoli di trasporto viene richiesta la comunicazione di dati anagrafici (nome, cognome, data di nascita e codice fiscale) e di dati di contatto (indirizzo di residenza). Soltanto per alcune tipologie è richiesto il rilascio di una fotografia (per verificare che l'accesso sia effettuato dall'avente diritto). Possono essere inoltre trattati eventuali dati bancari necessari al completamento del pagamento. Con finalità di *marketing*, a fronte di specifico consenso, possono essere trattati dati di contatto quali numero di telefono o indirizzo *mail*. Nell'ambito del sistema di videosorveglianza vengono trattate le immagini degli utenti. La rilevazione dei passaggi ai tornelli comporta il trattamento di dati di localizzazione o sulla posizione avviene mediante lettura degli identificativi di cui alla tecnologia RFID. Al fine di applicare eventuali agevolazioni tariffarie la Società può trattare – previo consenso dell'interessato – dati che l'art. 9 GDPR 2016/679 definisce "particolari" in quanto idonei a rivelare informazioni sullo stato di salute. Il trattamento dei suddetti dati è limitato esclusivamente ad effettuare la valutazione in merito all'applicabilità dell'agevolazione.

Rilevazione dei passaggi ai tornelli. Al fine di prevenire utilizzi illeciti dei titoli di viaggio e di agevolare l'eventuale ricerca di dispersi la Società ha adottato un sistema di rilevazione dei passaggi ai tornelli basato su tecnologia RFID, che rileva e registra le immagini dei vari viaggiatori che vi passano. L'interazione tra il titolo di trasporto ed il lettore installato sul tornello consente il passaggio al varco "a mani libere" e consente di verificare l'abilitazione all'accesso. Lo strumento non rileva dati antropobiometrici e non memorizza i movimenti dell'utente all'interno delle piste da sci o dei percorsi escursionistici. Il sistema di rilevazione opera in via telematica, contestualmente al passaggio del singolo viaggiatore. Le verifiche sulla liceità dell'utilizzo dello Skipass sono effettuate a campione da dipendenti autorizzati sia contestualmente sia in modalità differita. Potranno essere effettuate verifiche sistematiche in base al principio di gradualità laddove vi sia il sospetto di un utilizzo illecito dello Skipass. Nel caso in cui la Società intendesse utilizzare i dati al fine di procedere con la profilazione delle preferenze dei clienti richiederà uno specifico consenso agli interessati

Finalità e base giuridica del trattamento. Il trattamento dei dati è svolto per le seguenti finalità: 1. Richieste di acquisto di titoli di trasporto e successivo rilascio; 2. Gestione dei pagamenti; 3. Adempimento degli obblighi civilistici, fiscali e contabili connessi al rilascio dei titoli di trasporto ed alla prestazione di eventuali operazioni di primo soccorso nei casi in cui sia previsto il pagamento di un corrispettivo; 4. Erogazione dei servizi di trasporto e garanzia di fruizione degli stessi da parte dell'acquirente; 5. Tutela del patrimonio aziendale attraverso l'ausilio di sistemi di videosorveglianza; 6. Tutela del patrimonio aziendale attraverso la verifica dell'utilizzo legittimo del titolo di viaggio tramite richiesta applicazione fotografia sul titolo di viaggio; 7. Tutela del patrimonio aziendale attraverso la verifica legittimo utilizzo del titolo di viaggio (richiesta applicazione fotografia sullo stesso); 8. Tutela del patrimonio aziendale mediante rilevazione dei passaggi ai tornelli e verifiche sul legittimo utilizzo degli Skipass sia in modalità simultanea che differita, mediante l'ausilio di dipendenti autorizzati; 9. Valutazione in merito all'applicabilità di sconti o agevolazioni tariffarie; 10. Attività di *marketing* e promozione di iniziative commerciali, prodotti e/o servizi; 11. Eventuale difesa di un diritto in sede giudiziaria ed ogniqualvolta risulti necessario accertare, esercitare o difendere un diritto del Titolare; 12. Eventuale attività di primo soccorso in caso di infortunio; 13. Elaborazione statistica dei dati al fine di sviluppare e migliorare i servizi offerti. In relazione alle finalità di cui ai punti 1,2 e 4 il trattamento è effettuato ai sensi dell'art. 6 paragrafo I lettera b) GDPR 2016/679 (trattamento necessario all'esecuzione di un contratto di cui l'interessato è parte o all'esecuzione di misure precontrattuali adottate su richiesta dello stesso); in relazione di quella di cui al punto 3 ai sensi dell'art. 6 paragrafo I lettera c) GDPR 2016/679 (trattamento necessario per adempiere ad un obbligo legale); con riferimento alle finalità sub 5,6,7,8, ed 11 ai sensi dell'art. 6 paragrafo I lettera f) GDPR 2016/679 (trattamento necessario per il perseguimento del legittimo interesse del titolare o di terzi); a quelli di cui al punto 12 sulla base degli articoli 6 paragrafo I lettera d) e 9 paragrafo II lettera c) GDPR 2016/679 (trattamento necessario per la salvaguardia di interessi vitali dell'interessato) mentre per i trattamenti di cui ai punti 9 e 10 sulla base di specifico consenso dell'interessato (art. 6 paragrafo I lettera a ed art. 9 paragrafo II lettera a GDPR 2016/679). I dati trattati per finalità statistiche sono anonimi.

Modalità di trattamento e periodo di conservazione. Il trattamento dei dati sarà svolto in forma manuale o elettronica su supporti cartacei o digitali nel rispetto di quanto previsto dall'art. 32 del GDPR 2016/679 in materia di misure di sicurezza. I dati raccolti per le finalità di cui ai punti 1,2,4 e 9 vengono conservati per tutta la durata del rapporto contrattuale e, successivamente, per un periodo di 3 anni. Decorso detto termine gli stessi vengono resi

anonimi e conservati per finalità statistiche con la sola eccezione di quelli per cui, in adempimento delle finalità di cui al punto 3, è previsto un obbligo di conservazione per finalità fiscali o per adempimento ad obblighi normativi (periodo di conservazione: 10 anni). Le immagini raccolte mediante impianto di videosorveglianza vengono cancellate decorse 72 ore dalla raccolta; i dati raccolti per finalità di *marketing* vengono conservati sino a Sua opposizione o revoca del consenso prestato. I dati raccolti per le finalità di cui ai punti 7 ed 8 vengono conservati per 3 anni e successivamente anonimizzati e conservati per sole finalità statistiche. I dati raccolti per le finalità di cui al punto 12 vengono conservati per 10 anni se l'attività prevede un corrispettivo e la conseguente fatturazione; negli altri casi per 3 anni. In tutti i casi in cui sia necessario procedere in via giudiziale per l'accertamento, l'esercizio o la difesa di un diritto del Titolare il periodo di conservazione prosegue sino al completamento dell'*iter* giudiziario.

Natura della raccolta. Il conferimento dei dati per l'attivazione e l'esecuzione del rapporto contrattuale ha natura obbligatoria: il rifiuto di fornirli comporterà l'impossibilità di procedere. In relazione alle finalità di promozione e *marketing* il conferimento è facoltativo: il mancato rilascio di consenso non pregiudica la conclusione del contratto.

Comunicazione dei dati. In adempimento alle finalità per cui sono raccolti o in adempimento ad obblighi di Legge, i dati possono essere comunicati a Organi della Società nonché a Persone giuridiche o Enti Pubblici quali, a titolo esemplificativo: i Contitolari del trattamento (nei limiti degli accordi sottoscritti con gli stessi); Istituti di credito; Compagnie di Assicurazione; soggetti che effettuano servizio di soccorso su pista), consulenti legali in ipotesi di contenzioso, all'Autorità giudiziaria a fronte di provvedimento motivato ovvero della necessità di tutela di un diritto del Titolare. Solo previo espresso consenso possono essere comunicati a terzi per finalità di *marketing*. Gli stessi potranno essere altresì comunicati ai soggetti che svolgono attività di trattamento per conto del Titolare nominati quali responsabili esterni ai sensi dell'art. 28 GDPR 2016/679 ed ai dipendenti autorizzati ai sensi dell'art. 29 GDPR 2016/679.

Diritti degli interessati. La Società garantisce agli interessati l'esercizio del diritto di accesso ai sensi dell'art. 15 GDPR 2016/679 e, ove applicabili, dei diritti di rettifica, cancellazione, limitazione di trattamento, portabilità dei dati, di opposizione al trattamento (artt. 16, 17,18, 20 e 21 GDPR 2016/679) e di revoca del consenso. Fatto salvo ogni altro ricorso amministrativo o giurisdizionale, qualora dovesse ritenere che il trattamento dei dati venga effettuato in violazione della normativa di riferimento, ogni interessato ha diritto di proporre reclamo al Garante per la protezione dei dati personali seguendo le indicazioni pubblicate sul sito *web*

www.garanteprivacy.it. Le richieste di esercizio dei diritti sopra esposti devono essere inviate in forma scritta, a mezzo raccomandata, presso la sede della Società ovvero mediante comunicazione al Responsabile Protezione Dati.

PILA spa